



SHENG HUO HAN YU

生活汉语

Chinese in Real Life

DI SAN CE
(第三册)
(BOOK III)

鲁洲 张艳 杨逸鸥 编著



上海交通大学出版社

SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

SHENG HUO HAN YU

生活汉语

Chinese in Real Life

DI SAN CE

第三册

(BOOK III)

鲁 洲 张 艳 杨逸鸥 编著



上海交通大学出版社

SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

内容提要

《生活汉语》第三册,是针对在华生活的有一定汉语基础的成年外国人编写的立体化汉语教程。按照《国际汉语教学通用课程大纲》的要求,分别从语言技能、语言知识、文化意识和学习策略四个维度为学生提供丰富的语料和练习,使师生们能在富含意义的情境中进行汉语作为第二语言的教与学。除纸质教材外,本套教材配有相应的数字化教学资源,能显著提高教学效果。

图书在版编目(CIP)数据

生活汉语. 第三册/鲁洲,张艳,杨逸鸥编著. —
上海:上海交通大学出版社,2018
ISBN 978-7-313-19905-8

I. ①生… II. ①鲁… ②张… ③杨… III. ①汉字—
对外汉语教学—教学参考资料 IV. ①H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 179633 号

生活汉语(第三册)

编 著:鲁 洲 张 艳 杨逸鸥

出版发行:上海交通大学出版社

邮政编码:200030

出 版 人:谈 毅

印 制:上海春秋印刷厂

开 本:889 mm×1194 mm 1/16

字 数:175 千字

版 次:2018 年 8 月第 1 版

书 号:ISBN 978-7-313-19905-8/H

定 价:68.00 元

地 址:上海市番禺路 951 号

电 话:021-64071208

经 销:全国新华书店

印 张:16.25

印 次:2018 年 8 月第 1 次印刷

版权所有 侵权必究

告读者:如发现本书有印装质量问题请与印刷厂质量科联系

联系电话:021-33854186



编写说明

《生活汉语》(第三册)是针对在华生活的有一定汉语基础的成年外国人编写的汉语教材。本册共有十课,每课都有一个核心话题,这些话题均和学生们的日常生活有关。我们为这些话题设置了合适的情境,编写了相应的对话、课文、练习等,将常用词汇、语法等融入其中,希望能为师生提供一本易学好教的教材。学完本册教材后可达到新 HSK 四级水平,欧洲语言共同参考框架 A2 水平。每课建议教学时长为 8~12 课时,可供大学语言教学部门、培训机构等单位作为长、短期综合教材使用。本教材配有丰富的辅助教学资源,包括 MP3 录音、生词表及练习等,可登录 <https://vc2000cn.wixsite.com/cirl> 获取或扫描封底二维码。

本教材的特色主要有以下几点:

- (1) 每课都由热身活动引入,通过与该课话题相关的活动激发学生的学习兴趣。
- (2) 每课包含一个对话体和一个叙述体的文本,分别从不同角度为学生提供特定情境下的汉语使用样本。
- (3) 每课均配有听、说、读、写的技能练习,旨在提升学生的汉语综合

运用能力。每项练习的内容互相之间有一定相关性,在提高语言点复现率的同时训练不同的技能和学习策略。信息差练习创造性地使用了 A、B 两个角色的内容分在不同页面的排版设计,有助于加强学生的表达欲望。

(4) 提供了丰富的在线资源,包括 PPT 课件、QUIZLET 生词表、练习等。

本册教材的使用建议如下:

(1) 每课前均有能力目标和主要语言点,开门见山地告诉师生本课的教学重点,教师应围绕这些目标开展教学,不必拘泥于教材的内容和语言点,可以结合学生的情况进行补充和引申,就是语言教学界常说的“个性化”(Personalize)。每个点后面我们都有一个空格,这是为了培养学生在学完每课以后养成自评的习惯。

(2) 每课的第一个内容是热身练习,这是用来将学生的思路引入课堂教育,激发他们学习兴趣的板块。教师在教学时要多鼓励学生积极参与,即使犯错也没有关系。教师也可以把一些相关词汇、语法等加入进来,看看学生的掌握情况,为后面的教学“侦查好情况”,做好铺垫。

(3) 第二个内容是对话环节,我们建议教师先不要让学生看书,先做些听力训练,听前可以布置问题或练习等,然后让学生听后作答。对话内容我们附上了拼音版本,以便于汉字基础不好的学生能了解对话内容,但是排版时还是与汉字分开,主要是希望学生能加强汉字认读,不要过于依赖拼音。对话内容除了可以用来做听力训练以外,还可改编成完形填空、排列顺序等其他练习方式。对话内容往往包含了常用的口语惯用语,有些跟文化因素有关,有些仅仅是一种习惯表达,但是这些都需要依赖一个语境,所以我们希望老师们能充分结合语境来解释和练习这些表达。

(4) 第三部分是生词,我们给部分生词增加了搭配,便于学生扩展、提

升词汇的运用能力。

(5) 第四部分是课文,课文主要以叙述体为主,我们希望给学生提供一个书面表达的范例,内容也大多与前面的对话和后面写作的内容有关联。课文可以用来作为语法练习、阅读训练的材料,也可以让学生做一些缩写、仿写和扩写的练习。

(6) 第五部分的生词与之前的生词体例相似,我们在排版上分开处理,主要是为了便于老师在教学时分段处理,也让学生不要因为一下子看到很多生词而倍感压力。

(7) 第六部分是语法解释,这部分的解释我们参考了《现代汉语八百词》《汉语语法指南》等语法参考书、网络上公开的语法教学资源网站,也融入了老师们的教学经验和实践。

(8) 为了进一步巩固对主要语言点的理解,我们在第七部分设计了相关的语法练习,这些练习覆盖了主要的语言点,并将其放在一定的情境中。教师可以根据情况灵活使用。有些比较机械的练习可以布置成课后作业;有些互动性比较强的练习可以在课堂内完成;有些语法练习还可以先让学生试着做做,让他们自己总结出句式及语义的特点。

(9) 第八部分是听说练习,作为一本综合性教材,我们希望在教材里覆盖各种技能,因此这一部分主要是听力技能训练,但是在教学时并不一定只是听的训练。除了听后回答问题外,教师还可以让学生听后写(打)出主要内容,听后记笔记、总结大意是日常语言使用中很重要的一个能力。抓住细节、听懂说话人的意图等能力要建立在熟练理解所听内容的基础上,而且需要大量的训练。

(10) 第九部分是完成对话练习,这一部分是一个对主要语言点的灵活运用练习。学生需要在情景中运用所给的结构,进一步强化应用能

力。教师可以比较不同学生(小组)完成的情况,看看谁做得更好,并帮助学生分析好在哪儿、原因是什么。这种练习往往会出现单句没问题,但是放在上下文中就不是很合适的情况,教师有时也会忽略从语篇角度检查其正确性,导致学生理解上的偏差。

(11) 第十部分是信息差练习,需要两位学生合作完成。这一练习里会有一些生词,教师可以根据情况提前讲解一下或者让学生在练习中互相沟通解决。我们把内容放在不同的页面,是为了学生在完成练习时不受干扰,专心于听同伴的表达。

(12) 第十一部分是阅读理解,短文的内容、长度和难度都和该课匹配,后面的练习也希望能达到训练学生阅读技能的目的。

(13) 最后一部分是作文,我们要求学生使用指定语言点,是为了提升学生书面表达的难度以及语言点的书面表达能力。为了帮助学生写好作文,我们还设计了一个写作框架,学生可以先想一下我们设计的这些问题,然后再将它们组织在一起。教师可在课内让学生先就内容进行讨论,给学生一些启发,也可以提供一些文章让学生读后聊一聊,切忌仅仅把这个练习作为课后作业,让学生自己去写,最后老师就打个分。作文的训练对于提高汉语书面表达能力至关重要,教师要认真批阅学生作文,并给予正确、及时的反馈,可以将普遍的问题和优秀的作品进行分析与讲解,让学生逐步加深对于汉语书面表达的认识。我们在附录中分别列出了作文和口语的评分参考标准,供教师评测和学生自评时使用。

本教材是由东华大学国际文化交流学院的多位老师合作编写而成,他们的具体分工如下:第21、26、29、30课主要由鲁洲负责,第23、27、28课主要由张艳负责,第22、24、25课主要由杨逸鸥负责,插图由张钰老师根据要求绘制,鲁洲负责最后统稿。

本教材的付梓离不开学院领导、同仁以及上海交通大学出版社领导和编辑的大力支持,在此致以我们衷心的感谢。

我们真诚欢迎您对本教材提出宝贵意见和建议。如您在使用过程中有任何问题或需要相关资源,欢迎通过 shenghuohanyu@gmail.com 与我们联系。



目 录

第二十一课 我来过上海

1

目标: 1. 能听懂和使用接机的用语; 2. 能介绍学习汉语的经历

对话生词: 过、机场、到达、口、陈、派、接、久、停车场、行李、箱(子)、不用、重、市区、以前、当然、不止、上(一)次、盖、农田、浦东、发展、别说…就是…、估计

课文生词: 作家、出版社、主要、旅游、类、跨国、全世界、分、跟、各地、文化、对…(不)感兴趣、不少、风土人情、文章、点击量、段、深入

语言点: 1. 过; 2. 主题评论句; 3. 来; 4. …不/得出来; 5. 别说…就是…; 6. 对…感兴趣

第二十二课 我想做一件中式旗袍

21

目标: 1. 能听懂和使用做衣服的用语; 2. 能介绍旗袍的特点

对话生词: 中式、旗袍、合身、布料、有名、过奖、款式、短袖、个子、该、棉、丝绸、夏天、凉快、领子、开叉、恐怕、水滴、竹叶、马蹄、来得及、来不及、即使、聚会、要不、样品、按照、尺寸、改、记、定金、支付宝

课文生词: 服装、当、近、裁缝、专、不仅、根据、加入、元素、与众不同、特点、等、客人、至少、愿意、慢工出细活、设计、新颖、回头客

语言点: 1. 对…来说, …; 2. 该…; 3. 可能补语“来得及”“来不及”; 4. 即使…也…; 5. 不仅…还…; 6. 至少; 7. “按照”和“根据”

第二十三课 她穿着一件黑色毛衣

44

目标: 1. 能描述一个人的穿着; 2. 能介绍认错人的经历并解释原因

对话生词: 认错、以为、俩、像、忘、戴、眼镜、留、着、长发、毛衣、副、身高、稍微、胖、巧、好奇、说话、就是、怪不得、提高、水平、听…说、读、高级、抽、测试

课文生词: 同事、小伙子、刚刚、毕业、几、只是、瘦、衬衣、西裤、显得、干净、精神、眼睛、晒、笑眯眯

语言点: 1. 着; 2. 以为; 3. 就; 4. 怪不得; 5. 差点儿; 6. 刚刚; 7. 数量十几; 8. 情态补语

第二十四课 这个发型很适合你的脸型

65

目标: 1. 能听懂和使用理发的用语; 2. 能对怎么理(发)提出要求

对话生词: 发型、脸型、剪发、烫发、普通、理发师、药水、帮、洗、干洗、卷、流行、难、打理、梳、既然、染、否则、老气、颜色、千万、修、前台、结账

课文生词: 头发、刚、帅哥、热情、打招呼、告诉、发质、干、护理、灰色、摇、活动、受不了、闭、理、当、镜子、天哪、连、刘海

语言点: 1. 既然…就; 2. 否则; 3. 疑问代词表示任指; 4. 千万; 5. 受不了、受不了; 6. 闭上; 7. 当…的时候; 8. 连…都; 9. “刚”和“刚才”

第二十五课 毛茸茸的小狗真可爱

89

目标: 1. 能听懂和使用介绍猫猫特点的用语; 2. 能表达养宠物的好处和坏处

对话生词: 照顾、猫、壮、品种、金毛、别、大型、犬、性格、温顺、毛茸茸、从来、养、注意、各、喂、拉、吓、小朋友、腿、咬、乱、打架、说不定、本来、宠物店、寄养、笼子、自由、可不是、店员、根本、顾

课文生词: 辩论、利弊、甲方、首先、成为、伴侣、家庭、成员、丰富、其次、身心、健康、放松、精神、减少、孤独感、培养、责任感、容易、传播、病毒、卫生、由于、管理、拴、绳子、甚至、发生、动物、伤、事故、清洁、大便、搞

语言点: 1. 够…的; 2. 从来; 3. 有…这么…; 4. 跟…一样…; 5. 本来; 6. 可不是; 7. 根本; 8. 过来; 9. 首先…, 其次…; 10. 由于; 11. 甚至

第二十六课 我对跑步很感兴趣

115

目标: 1. 能介绍一项爱好的运动; 2. 能听懂简单的体育新闻; 3. 能表达运动的感受; 4. 能总结运动的好处

对话生词: 马拉松、比赛、参加、全程、新闻、第一名、非洲、姑娘、天生、长跑、能手、加强、锻炼、坚持、成绩、得、为了、输赢、名次、毅力、短跑、强、项、厉害、挑战、后来、下次、加油、啦啦队、无聊、不如

课文生词: 既…又…、减轻、压力、来、感觉、像…似的、练习、那时、总是、到底、轻松、浑身、舒服、必不可少、部分

语言点: 1. 那可不; 2. 哪有…的; 3. 下来; 4. 不是…也不是…而是…; 5. 不如; 6. 既…又…; 7. 上; 8. 像…似的

第二十七课 老师教我做中国菜

135

目标: 1. 能听懂简单的中国菜的做法, 包括材料、方法等; 2. 能简单评价菜的味道、营养等; 3. 能介绍西红柿炒鸡蛋的做法

对话生词: 香、油、开、家、中餐、店、宫保鸡丁、黑椒牛肉、麻婆豆腐、西红柿炒鸡蛋、酸、味道、健康、卫生、不但、而且、请客、拿手菜、洗、切、成、小块儿、打、散、盐、糖、加热、倒、进去、翻、熟、盛、根据、口味、糟糕、当

课文生词: 做起来、复杂、需要、材料、准备、鸡胸肉、黄瓜、胡萝卜、葱、辣椒、酱油、醋、料酒、丁、腌、段、接

语言点: 1. “把”字句总结; 2. 结果补语: 熟、干净、好; 3. 复合趋向补语引申义: 看起来、做起来、接下来; 4. 特别是

第二十八课 怎么还没发货?

158

目标: 1. 能听懂快递客服关于商品、发货、运费的信息; 2. 能提出快递发货的要求; 3. 能描述寄快递的过程

对话生词: 双、鞋、急、客服、催、发货、亲、耐心、下单、尽快、安排、路上、着急、发不了(货)、寄、既然、补、差价、当天、保证、客户、包邮、双十一、利润、包不了(邮)、哪怕、链接、备注

课文生词: 查、半天、收件、成功、数、还是、结果、份

语言点: 1. 急着; 2. 兼语句; 3. 都…了; 4. 可能补语: …不上、…不到; 5. 哪怕…也/还…

第二十九课 这部电影很感人

178

目标: 1. 能听懂电影(视)的导演、演员、片子类型等简单的信息; 2. 能描述看电影(视)时的感受; 3. 能介绍一部喜欢的电影(视)

对话生词: 部、感人、电影、战狼、呗、热门、好看、讲、刺激、军人、故事、热血沸腾、战争、爱情、片、好莱坞、浪漫、奥斯卡奖、冯小刚、导演、拍、唐山大地震、哭、湿、包、纸巾、瞧、来着、稀里哗啦、哈哈大笑、夸张、笑点、可、骗、信、咱俩

课文生词: 归来、特殊、年代、主角、政治犯、监狱、逃、妻子、前途、见面、事情、警察、约、地点、火车站、丈夫、抓走、多年、平反、发现、患病、假扮、修理工、接近、其实

语言点: 1. 状态补语; 2. 多重修饰语; 3. …来着; 4. 被 V. 走

第三十课 我们一起演个小品吧

199

目标: 1. 能表达怎么组织活动, 安排任务; 2. 能描述一场活动或演出; 3. 能听懂节目的类型、名字等信息; 4. 能看懂和写节目单

对话生词: 演、小品、学期、结束、演出、节目、讨论、表演、数、唱歌、合唱、首、作为、班级、太极拳、动作、说话、结业、有道理、才、花、而且、倒、担心、课上、对话、多了、课间、角色、分头、回去、剧本、台词、帮忙、包

课文生词: 典礼、日子、紧张、进步、和善、闹、笑话、比如、总是、遍、改正、鼓励、动力、观众、热烈、鼓掌、激动、拥抱

语言点: 1. 数…最好; 2. 作为; 3. …是…, 但是…; 4. 才; 5. 倒; 6. 离合词; 7. “地”字修饰语

附录一 词汇总表

221

附录二 听力文本

239

附录三 口语话题表达评分参考标准

246

附录四 作文评分参考标准

247

第二十一课 我来过上海

本课目标

1. 能听懂和使用接机的用语
2. 能介绍学习汉语的经历

☐☐

主要语言点

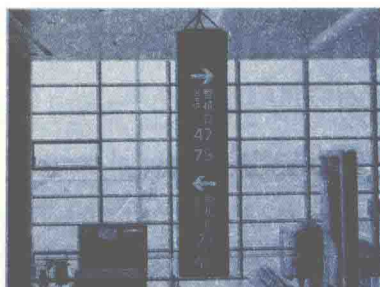
- | | | | |
|----------|--------------------------|-------------|--------------------------|
| 1. 过 | ☐ | 4. ……不/得出来 | ☐ |
| 2. 主题评论句 | ☐ | 5. 别说……就是…… | ☐ |
| 3. 来 | ☐ | 6. 对……感兴趣 | ☐ |

一、热身练习

1. 去机场坐飞机的时候,要经过以下这些地方才能到飞机上。请将下面的图片按照正常的顺序排列



()



()



()



()



()

2. 下面是机场到达口的两张图, 请看图回答问题



- (1) 图中的男人在哪儿? 你是怎么知道的?
- (2) 他在做什么? 他和这个女人认识吗?
- (3) 猜猜他们在说什么?

二、对话

(在机场到达口,小陈在等王云)

王云: 你好,我是王云。

小陈: 我是小陈。公司派我来接您。

王云: 不好意思,让你久等了。

小陈: 您太客气了,这是我应该做的。司机在停车场等我们。

王云: 好,那我们走吧。

小陈: 行李箱给我吧。

王云: 不用,箱子不重,我自己来吧。

小陈: 那我们这边走。

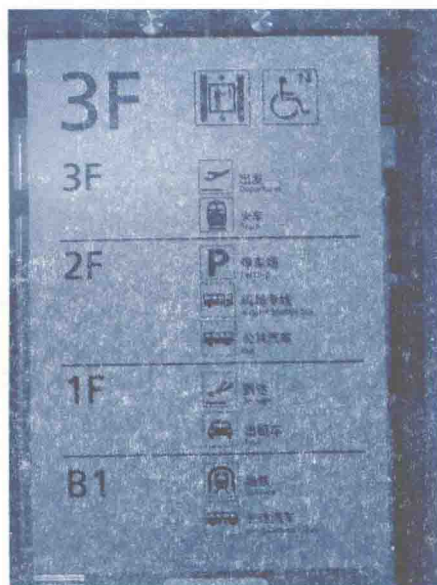
(五分钟以后,司机接了他们往市区开)

小陈: 王小姐,您以前来过中国吧?

王云: 当然,来过不止一次。

小陈: 那您上一次是什么时候来的?

王云: 差不多是十年前吧。



小陈：十年前？

王云：是啊，确实挺长时间了。

小陈：这一路过来，很多地方都认不出来了吧？

王云：这些都是新盖的楼吧，以前好像这里都是农田。

小陈：这些年浦东发展太快了，别说十年没来了，就是一
年没来，估计您都认不出来了。

(Zài jīchǎng dàodákǒu, Xiǎo Chén zài dēng Wáng Yún)

Wáng Yún: Nǐ hǎo, wǒ shì Wáng Yún.

Xiǎo Chén: Wǒ shì Xiǎo Chén. Gōngsī pài wǒ lái jiē nín.

Wáng Yún: Bù hǎoyìsi, ràng nǐ jiǔ dēng le.

Xiǎo Chén: Nín tài kèqi le, zhè shì wǒ yīnggāi zuò de. Sījī zài
tíngchēchǎng dēng wǒmen.

Wáng Yún: Hǎo, nà wǒmen zǒu ba.

Xiǎo Chén: Xínglixīang gěi wǒ ba.

Wáng Yún: Búyòng, xiāngzi bú zhòng, wǒ zìjǐ lái ba.

Xiǎo Chén: Nà wǒmen zhèbiān zǒu.

(Wǔ fēnzhōng yǐhòu, sījī jiēle tāmen wǎng shìqū kāi)

Xiǎo Chén: Wáng xiǎojiě, nín yǐqián lái guo Zhōngguó ba?

Wáng Yún: Dāngrán, láiguò bùzhǐ yí cì。

Xiǎo Chén: Nà nín shàng yí cì shì shénme shíhou lái de?

Wáng Yún: Chàbuduō shì shí nián qián ba。

Xiǎo Chén: Shí nián qián?

Wáng Yún: Shì a, quèshí tǐng cháng shíjiān le。

Xiǎo Chén: Zhè yí lù guò lái, hěn duō dìfang dōu rèn bu chū lái le ba?

Wáng Yún: Zhèxiē dōu shì xīn gài de lóu ba, yǐqián hǎoxiàng zhèlǐ dōu shì nóngtián。

Xiǎo Chén: Zhèxiē nián Pǔdōng fāzhǎn tài kuài le, biéshuō shí nián méi lái le, jiùshì yì nián méi lái, gūji nín dōu rèn bu chū lái le。



三、对话生词

1. 过	guò	used after a verb to indicate an experiential aspect
------	-----	--

2. 机场	jīchǎng	airport 飞机场
-------	---------	----------------

3. 到达	dàodá	to arrive
-------	-------	-----------

4. 口	kǒu	mouth, here means gate or exit 到达口 (arrival gate)
------	-----	--